

Ejemplo 5: Carta al director de un periódico local

Trabajo escrito
Nivel avanzado
Año del PAI: 5

Criterio	A	B	C	D	E
Nivel logrado	–	–	8	8	–

Información de contexto

Este trabajo de expresión escrita de Lengua B nivel avanzado corresponde a una alumna del quinto año del PAI.

Se pidió a los alumnos que redactaran una carta formal de 300 palabras dirigida al director de un periódico local, proponiéndole una serie de actividades para colaborar con una organización de su zona que se encarga altruistamente de recoger y cuidar animales abandonados.

Durante el curso, los alumnos tuvieron que llevar a cabo diferentes actividades para mejorar la expresión escrita: redactar reseñas de libros y artículos de diferente naturaleza, así como preparar redacciones de diversa índole (creativas, analíticas y personales).

La siguiente tarea se llevó a cabo en condiciones de examen y tuvo una duración de 45 minutos. Los alumnos debían trabajar en forma individual y no se les permitió usar diccionarios.

Nota: puesto que la tarea se realizó en condiciones de examen, la alumna escribió su carta a mano. Se reproduce aquí mecanografiada para facilitar su lectura.

Evaluación

Criterio C: Expresión escrita – mensaje y organización

Máximo 8

Nivel de logro	Descriptor
7–8	<p>El alumno comunica información compleja; sus ideas y opiniones son pertinentes, centradas, y las fundamenta e ilustra con ejemplos cuando corresponde.</p> <p>El alumno demuestra una comprensión sofisticada y profunda del tema.</p> <p>La estructura es clara y eficaz y contribuye a la transmisión del mensaje; los recursos de cohesión facilitan el desarrollo de las ideas.</p>

El trabajo obtuvo un nivel 8 porque la alumna:

- expresó ideas y opiniones muy pertinentes a la tarea y demostró una comprensión profunda del tema
- consideró el tema desde más de una perspectiva e incluyó varios ejemplos complejos
- centró sus ideas y opiniones muy claramente
- presentó las ideas de manera clara y eficaz, y la estructura de la carta contribuyó a la transmisión del mensaje
- utilizó adecuadamente recursos de cohesión tales como “aunque”, “a pesar de que” y “asimismo”.

Criterio D: Expresión escrita – estilo y uso del lenguaje

Máximo 8

Nivel de logro	Descriptor
7-8	<p>El vocabulario es variado, sofisticado e idiomático. El alumno utiliza gramática compleja, que contribuye al estilo del texto. Muestra capacidad para manipular el lenguaje.</p> <p>La ortografía y la caligrafía contribuyen a la calidad del trabajo.</p> <p>El alumno es claramente consciente del destinatario; el registro y el estilo son eficaces. Es posible que el alumno sea creativo con el lenguaje, o muestre humor o ironía cuando corresponda, según la tarea.</p>

El trabajo obtuvo un nivel 8 porque la alumna:

- utilizó el lenguaje eficazmente para comunicarse y cometió pocos errores
- empleó una gran variedad de vocabulario y modismos
- demostró un conocimiento muy bueno del registro de la carta formal
- utilizó estructuras gramaticales apropiadas, en cantidad y variedad adecuadas, que contribuyeron al estilo
- cometió faltas de ortografía leves que no dificultaron la comprensión.

Trabajo del alumno

Carta al Director del periódico local

Don Eduardo Manuel Sánchez
Apartado de Carreas 204410 - El Pueblo
Barcelona

Barcelona, 11 de abril de 2005

Estimado Sr Director de "El Pueblo":

Estoy muy impresionada por el artículo que publicó en el pasado mes de marzo sobre "La protección a los animales salvajes de la zona". Me dió la impresión de que a usted podría interesarle hacer algo para ayudar a los animales domésticos abandonados de este pueblo.

He aquí me dirijo a usted de parte del Centro de Acogida de Animales Domésticos DOMISIS para proponerle que colabore con nuestro proyecto. Se trata de un centro situado cerca de las montañas, con clínica médica, sala de recuperación y celdas separadas para las distintas especies, que consisten mayoritariamente en perros, gatos y pájaros.

Dos veterinarios se encuentran a cargo de las tareas profesionales y unos cinco jóvenes voluntarios para buscar y recoger a los animales. A pesar de que nuestro Centro es pequeño, nos encargamos de todos los animales domésticos encontrados en la zona y los cuidamos con profundo amor.

Es por eso que aunque no tengamos que pagarles el sueldo a la mayoría de los empleados, excepto a los veterinarios, sí tenemos que comprar el equipamiento de la clínica, comida, medicinas y otros utensilios, y, siendo nuestro centro una organización de caridad, no tenemos ganancias para comprar todo este material y sin ello no podemos hacer bien nuestro trabajo.

Acudimos a usted, Sr Director para ayudarnos. No le pedimos donación, sino que nos ayude a conseguir donaciones. Usted nos sería de gran ayuda si pudiese dedicarnos un rincón de su periódico presentándonos al pueblo, y de este modo, conseguir donaciones. También, sería una gran oportunidad para reclutar más voluntarios y gente que quisieran ayudar. Asimismo, pondríamos artículos en su periódico semanalmente sobre las inconveniencias y la crueldad de abandonar animales doméstico para que las personas se den cuenta del daño que harían a sus mascotas.

Le agradecería que colaborara con nosotros, ya que de este modo, su periódico tendría un rinconcito de amor y ternura. Por favor, piense en ello y dénos su decisión en cuanto pueda. Desde ya le agradezco por su tiempo. Espero vernos pronto.

Sinceramente,

María López